2
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e Mei 1953 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 September 1935 ter bepaling van de rechtspleging inzake herstel van schade voortspruitende uit oorlogsfeiten en tot intrekking van het besluit van de Regent van 14 Februari 1950", heeft de 13e Juni 1953 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 26 mai 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 septembre 1935 déterminant la procédure en matière de réparation des dommages résultant des faits de la guerre et abrogeant l'arrêté du Régent du 14 février 1950", a donné le 13 juin 1953 l'avis suivant :

In artikel 2 strekt het ontwerp er toe, het laatste lid van artikel 28 van het koninklijk besluit van 15 September 1935 te vervangen door een bepaling krachtens welke "een griffier met ten minste de rang van opsteller de debatten bijwoont, doch zonder medebeslissende stem".

Artikel 28, laatste lid, kende aan de Minister van Justitie de macht toe om op de voordracht van de Minister van Financiën de griffier te benoemen; in de nieuwe tekst is niet meer gezegd wie de macht tot benoemen heeft.

Naar de gemachtigde van de Minister heeft verklaard, zal door de Minister tot wiens bevoegdheid de pensioenen van de burgerlijke oorlogsgetroffenen behoren, als griffier aangewezen worden een personeelslid van het departement met ten minste de rang van opsteller.

Dit zou duidelijk in het koninklijk besluit moeten worden gezegd.

Artikel 2 van het ontwerp voegt bovendien aan artikel 28 een nieuw lid toe, dat de benoeming van plaatsvervangende leden mogelijk maakt.

De Raad van State adviseert uitdrukkelijk te bepalen, dat de plaatsvervangers moeten benoemd worden onder dezelfde voorwaarden als de werkelijke leden.

Volgens het nieuw artikel 37 van het koninklijk besluit van 15 September 1935, voorgesteld in artikel 4 van het ontwerp, zou de termijn voor beroep ingaan met de datum waarop de aangetekende omslag houdende een uitgifte van de beslissing ter post afgegeven wordt.

.../...

Krachtens het huidig artikel 37 daarentegen begint die termijn met de kennisgeving der beslissing.

De termijn zou bijgevolg niet meer ingaan op het tijdstip waarop de belanghebbende de omslag heeft ontvangen en dus van de beslissing effectief kennis heeft gekregen, maar wel bij de vervulling van een materiële formaliteit die niet met zekerheid impliceert dat zij haar doel : mededeling aan de verzoeker van de te zijnen opzichte genomen beslissing, heeft bereikt.

Verschillende gevallen zijn denkbaar waarin de regelmatige kennisgeving van het document geen plaats heeft : dit laatste kan accidenteel zoek raken of vernield worden; de overmaking kan met vertraging geschieden met het gevolg dat de termijn van beroep ingekort wordt. De toevallige afwezigheid van de geadresseerde kan de afgifte van de omslag onmogelijk maken of oorzaak zijn van nieuwe vertraging, waarvan de betrokkene al het nadeel zou ondervinden.

De voorgenomen wijziging is af te raden, daar zij de uitoefening van de rechten der burgerlijke oorlogsgetroffenen in de weg kan staan.

Voor het overige zijn bij het ontwerp slechts betreffende de vorm opmerkingen te maken; in de hiernavoorgestelde tekst is er rekening mede gehouden.

.../..

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 September 1935 ter bepaling van de rechtspleging inzake herstel van schade voortspruitende uit oorlogsfeiten en tot opheffing van het besluit van de Regent van 14 Februari 1950.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEL

Gelet op de wet van 1 April 1948 houdende overgangsmaatregelen betreffende vergoedingen aan burgerlijke oorlogsslachtoffers 1940-1945 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 Augustus 1935 tot opheffing van de oorlogsschadegerechten en instelling van burgerlijke invaliditeitscommissies namelijk op artikel 3 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 September 1935 ter bepaling van de rechtspleging inzake herstel van schade voortspruitende uit oorlogsfeiten, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 14 Februari 1950 ;

Overwegende dat het van belang is nieuwe burgerlijke invaliditeitscommissies in te stellen en sommige procedureregelen te vereenvoudigen ;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

.../...

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Artikel 26, § 1, van het koninklijk besluit van 15 September 1935, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 14 Februari 1950, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 26.- § 1. Er worden negen burgerlijke invaliditeitscommissies ingesteld welke er mede belast zijn in eerste aanleg te beslissen over de rechten op pensioen van de invaliden alsmede van de weduwen, wezen, ascendenten of andere rechtverkrijgenden.

Die commissies hebben onderscheidenlijk hun zetel te Antwerpen, Brussel, Charleroi, Gent, Hasselt Kortrijk, Luik, Namen en Verviers.

Hun rechtsgebied strekt zich uit, voor de commissie te Antwerpen, over de provincie Antwerpen; voor die te Brussel, over de provincie Brabant en over de in het buitenland woonachtige belanghebbender voor die te Charleroi, over de provincie Henegouwen; voor die te Gent, over de provincie Oost-Vlaanderen; voor die te Hasselt, over de provincie Limburg; voor die te Kortrijk, over de provincie West-Vlaanderen ; voor die te Luik, over de provincie Luik met uitzondering van de kantons Eupen, Malmedy en St-Vith; voor die te Namen, over de provincies Namen en Luxemburg; voor die te Verviers,over de kantons Eupen, Malmedy en St-Vith.

.../...

De commissie te Verviers neemt bovendien kennis van alle in het Duits gestelde aanvragen. De voorzitter, de staatscommissaris-verslaggever, de leden en de griffier van deze commissie dienen een voldoende kennis van het Duits te bezitten.

De commissies kunnen één of meer kamers omvatten; de samenstelling van elk dezer kamers is dezelfde als die welke voor de commissies is bepaald.".

Artikel 2.-

Artikel 28, laatste lid, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepalingen vervangen :

"Een griffier, die de Minister tot wiens bevoegdheid de pensioenen der burgerlijke oorlogsgetroffenen behoren aanwijst onder de personeelsleden van zijn departement welke ten minste de graad van opsteller hebben, woont, echter zonder medebeslissende stem, de debatten bij.

Plaatsvervangende leden kunnen benoemd worden onder dezelfde voorwaarden als de werkelijke leden.".

Artikel 3.-

In hetzelfde besluit wordt een artikel 35 bis ingevoegd, luidend als volgt :

"Artikel 35 bis.- Het bestuur geeft de aanvrager kennis van de beslissing der commissie; daartoe wordt onder een ter post aangetekende omslag naar de laatste woon-

.../...

of verblijfplaats van de aanvrager, zoals deze uit de gegevens van het dossier bekend is, een uitgifte van de beslissing gezonden.".

Artikel 4.-

Artikel 36 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 36.- De aanvrager kan tegen de beslissing van de burgerlijke invaliditeitscommissie beroep aantekenen binnen zestig dagen na de kennisgeving waarvan sprake in artikel 35 bis van dit besluit.

Dit beroep moet ingesteld worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de griffie van de Hogere Commissie van beroep, en moet met redenen omkleed zijn.".

Artikel 5.-

Artikel 37 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 37.- De Minister of zijn gemachtigde kan tegen de beslissing van de burgerlijke invaliditeitscommissie beroep aantekenen binnen zestig dagen na de afgifte ter post van de aangetekende omslag in artikel 35 bis van dit besluit bedoeld.

.../...

Het beroep van de Minister wordt vastgesteld bij een door de Minister of zijn gemachtigde gepara-feerde inschrijving in een register van beroep, en aan de aanvragers wordt kennis er van gegeven bij een ter post aangetekende brief, gestuurd naar hun laatste woon- of verblijfplaats zoals deze blijkt uit het dos-sier. Het beroep moet met redenen omkleed zijn.".

Artikel 6.-

In artikel 39 van hetzelfde besluit vervallen de woorden "aan hun griffiers en adjunct-griffiers.".

Artikel 7.-

Artikel 44 van hetzelfde besluit wordt opge-heven.

Artikel 8.-

Het besluit van de Regent van 14 Februari 1950 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 September 1935 ter bepaling van de rechtspleging inzake herstel van schade voortspruitende uit oorlogsfeiten, wordt opgeheven.

Artikel 9.-

Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Le projet a pour objet, à l'article 2, de remplacer le dernier alinéa de l'article 28 de l'arrêté royal du 15 septembre 1935 par une disposition prévoyant qu'"un greffier ayant au moins rang de rédacteur, assiste aux débats mais sans voix délibérative".

L'article 28, dernier alinéa, attribuait au Ministre de la Justice, sur la proposition du Ministre des Finances, le pouvoir de nommer le greffier; le texte nouveau ne précise plus à qui appartient le pouvoir de nomination.

Il résulte des explications fournies par le délégué du Ministre que le greffier serait un agent du département, ayant au moins rang de rédacteur, désigné aux fonctions de greffier par le Ministre ayant les pensions des victimes civiles de la guerre dans ses attributions.

Ces précisions devraient apparaître dans le texte de l'arrêté royal.

L'article 2 du projet ajoute également à l'article 28 un nouvel alinéa autorisant la nomination de membres suppléants.

Il y aurait lieu de prévoir expressément que les suppléants doivent être nommés dans les mêmes conditions que les membres effectifs.

L'article 37 nouveau de l'arrêté royal du 15 septembre 1935, tel qu'il résulterait de l'article 4 du projet, fixerait comme point de départ du délai d'appel la date de la remise à la poste du pli recommandé contenant expédition de la décision.

D'article 37 actuel fait, au contraire, partir ce délai de la notification de la décision.

Le délai ne commencerait donc plus à couri à partir du moment où l'intéressé a reçu le pli et a donc eu effectivement connaissance de la décision, mais bien à partir de l'accomplissement d'une formalité matérielle n'impliquant pas avec certitude qu'elle a eu pour effet d'avertir le requérant de la décision prise à son égard.

Diverses hypothèses peuvent être envisagées où la notification régulière du document n'aurait pas lieu : celui-ci peut être égaré ou détruit accidentellement; des retards de transmission peuvent se produire qui auraient pour conséquence de réduire la durée du délai d'appel. L'absence occasionnelle du destinataire peut faire obstacle à la délivrance du pli ou entraîner de nouveaux retards dont l'intéressé subirait tout le préjudice.

La modification proposée est à déconseiller, car elle est susceptible de nuire à l'exercice des droits des victimes civiles de la guerre.

Le projet n'appelle, pour le surplus, que les observations de fond résultant du texte ci-après :

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 septembr 1935 déterminant la procédure en matière de réparation des dommages résultant des faits de la guerre et abrogeant l'arrêté du Régent du 14 février 1950.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 1er avril 1948 comportant des mesures transitoires relatives aux allocations pour victimes civiles de la guerre 1940-1945;

Vu l'arrêté royal du 13 août 1935 supprimant les juridictions des dommages de guerre et créant des commissions civiles d'invalidité, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1935 déterminant la procédure en matière de réparation des dommages résultant des faits de la guerre, modifié par l'arrêté du Régent du 14 février 1950;

Considérant qu'il importe de créer de nouvelles commissions civiles d'invalidité et de simplifier certaines règles de la procédure;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 26, § 1er, de l'arrêté royal du 15 septembre 1935, modifié par l'arrêté du Régent du 14 février 1950, est remplacé par la disposition suivante :

.../...

"Article 26.- § 1er. Il est créé neuf commissions civiles d'invalidité chargées de statuer en première instance sur les droits à pension des invalides ainsi que des veuves, orphelins, ascendants ou autres ayants droit.

Ces commissions ont leur siège respectif à Anvers, Bruxelles, Charleroi, Courtrai, Gand, Hasselt, Liège, Namur et Verviers.

Leur juridiction s'étend pour la commission d'Anvers sur la province d'Anvers; pour celle de Bruxelles, sur la province de Brabant et aux intéressés domiciliés à l'étranger; pour celle de Charleroi, sur la province du Hainaut; pour celle de Courtrai, sur la province de la Flandre occidentale; pour celle de Gand, sur la province de la Flandre orientale; pour celle de Hasselt, sur la province du Limbourg; pour celle de Liège sur la province de Liège à l'exception des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith; pour celle de Namur, sur les provinces de Namur et du Luxembourg; pour celle de Verviers, sur les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith.

La commission de Verviers connaît en outre de toutes les demandes introduites en langue allemande. Le président, le commissaire de l'Etat rapporteur, les membres et le greffier de cette commission doivent posséder une connaissance suffisante de cette langue.

Les commissions peuvent comprendre une ou plusieurs chambres; la composition de chacune de ces chambres est identique à celle prévue pour les commissions.".

.../...

Article 2.-

L'article 28, dernier alinéa, du même arrêté, est remplacé par les dispositions suivantes :

"Un greffier, désigné par le Ministre ayant les pensions des victimes civiles de la guerre dans ses attributions, parmi les agents de son département ayant au moins le rang de rédacteur, assiste aux débats mais sans voix délibérative.

Des membres suppléants peuvent être nommés dans les mêmes conditions que les membres effectifs. ".

Article 3.-

Il est inséré dans le même arrêté un article 35bis rédigé comme suit :

"Article 35 bis. L'administration notifie au demandeur la décision de la commission; à cet effet, expédition de la décision est adressée par pli recommandé à la poste, au dernier domicile ou résidence du demandeur tel qu'il est révélé par les éléments du dossier.".

Article 4.-

L'article 36 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Article 36.- Le demandeur peut interjeter appel de la décision de la commission civile d'invalidité, dans les soixante jours de la notification prévue à l'article 35 bis du présent arrêté.

Cet appel doit être formé par lettre recommandée à la poste adressée au greffe de la commission supérieure d'appel, et doit être motivé.'

Article 5.-

L'article 37 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Article 37.- Le Ministre ou son délégué peut interjeter appel de la décision de la commission civile d'invalidité dans les soixante jours de la remise à la poste du pli recommandé prévu à l'article 35bis du présent arrêté.

L'appel du Ministre est constaté par une inscription paraphée par le Ministre ou son délégué dans un registre d'appel et est notifié aux demandeurs par lettre recommandée à la poste, adressée à leur dernier domicile ou à leur dernière résidence, révélés par le dossier. L'appel doit être motivé.".

Article 6.-

A l'article 39 du même arrêté, les mots "à leurs greffiers et greffiers adjoints" sont supprimés.

Article 7.-

L'article 44 du même arrêté est abrogé.

Article 8.-

L'arrêté du Régent du 14 février 1950 modifiant l'arrêté royal du 15 septembre 1935 déterminant la procédure en matière de réparation des dommages résultant des faits de la guerre est abrogé.

Article 9.-

Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren :	F.LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président
	J.COYETTE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d' Etat,	
	L.FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	F.DUCHENE,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.
expédition délivrée à M. le Ministre de la Santé publique et de la Famille.

De 1953. Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.